

Racconto Bilingue In Italiano E Spagnolo Topo Rat N Serie Animali E Piantine In Vaso Vol 4

Si immagina di vivere in un vaso da fiori e confondere un animale con un altro? Le nostre piantine chiacchierine Basilico, Rosmarina e le sorelle sanno fin troppo bene i problemi e lo spasso che causa. Questa storia è per i bambini e per coloro che desiderano leggere un testo illustrato in inglese e in italiano. Questo divertente libro bilingue vi aiuterà a imparare l'inglese. Le lingue vi sono presentate insieme, principalmente una o due frasi alla volta. Abbiamo cercato di tradurre nel modo più letterale possibile, ma sempre usando la lingua quotidiana di traduttori madrelingua. Buon divertimento.

Danny è un papero molto sicuro di sé stesso in cerca di avventure. In questo racconto troverà lavoro in un circo pulendo le gabbie degli animali. Non è l'avventura emozionante che Danny stava cercando, però quando il domatore del leone si ammala, Danny potrà sfruttare l'opportunità della sua vita! Riuscirà Danny ad addomesticare Larry il leone o tornerà correndo alla fattoria spaventato come un pollo? Lo scoprirai leggendo questo racconto bilingue in Spagnolo e Italiano con illustrazioni meravigliose. Una forma divertente di praticare e migliorare la tua conoscenza della lingua spagnola. Questo libro bilingue è raccomandato per bambini bilingui e studenti di spagnolo di livello base – intermedio, che desiderano leggere un testo parallelo in Spagnolo e Italiano. Il libro è diviso in 3 parti. Nella prima parte, per facilitare la comprensione delle lingue, queste vengono mostrate le due lingue contemporaneamente con una o due frasi alla volta. Avere la possibilità di visionare entrambe le lingue nello stesso momento permette la facile comparazione delle parole e delle espressioni di uso quotidiano. La seconda parte, versione solo in Spagnolo, aiuta gli studenti con un livello medio a testare la propria comprensione della lettura, e la terza parte permette una lettura solamente in Italiano, come se si trattasse di un racconto normale. Leggere questo racconto bilingue divertente ti aiuterà ad apprendere e praticare la lingua spagnola. Speriamo che tu possa divertirti leggendo questo racconto.

ZWEISPRACHIGES BUCH (ITALIENISCH - DEUTSCH).perugia tra immagini e parole - il mio manifesto poetico / perugia zwischen bildern und worten - mein poetisches manifest"; dieses Buch beendet die Trilogie über Perugia von Emilio Esbardo. Es handelt sich dabei um eine Sammlung von Fotografien. Es enthält auch eine Kurzgeschichte und ein einführendes Gedicht über die Stadt. Die anderen zwei Publikationen der Trilogie sind: "La Filosofia di Julia - Julias Philosophie" (zweisprachige Ausgabe); eine Liebesgeschichte zwischen einem deutschen Mädchen, das ein Jahr in Italien studiert, und einem italienischen Studenten aus Perugia. "Racconti sotto le stelle / Tales under the stars" (zweisprachige Ausgabe / Italienisch - English); eine Sammlung von Kurzgeschichten. In einigen dieser Erzählungen verarbeitet der Autor seine Erlebnisse mit jungen Amerikanern in Perugia. In anderen kommt hingegen die Kultur Süditaliens zum Vorschein, wo Emilio Esbardo aufgewachsen ist. ---LIBRO BILINGUE (ITALIANO - TEDESCO)"perugia tra immagini e parole / perugia zwischen bildern und worten": questo libro, ultimo in ordine di pubblicazione, chiude la trilogia di Emilio Esbardo su Perugia. E' una raccolta di fotografie. Vi è anche un racconto breve ed una poesia di introduzione alla città. Gli altri due libri della trilogia sono: "La Filosofia di Julia - Julias Philosophie" (Edizione bilingue): una storia d'amore tra una ragazza erasmus tedesca ed uno studente italiano a Perugia. "Racconti sotto le stelle / Tales under the stars" (Edizione bilingue / italiano - inglese): una raccolta di storie brevi. In alcuni racconti si narrano le avventure dell'autore con alcuni ragazzi americani a Perugia. In altri risalta, invece, la cultura del sud Italia, dove Emilio Esbardo è cresciuto.

Scimmiotto il Birichino è bravissimo a mettersi nei guai. In questa storia il Signor Falegname cerca di rimpiazzare una porta che Scimmiotto il Birichino ha rotto, ma questo non è facile se il nostro Scimmiotto Birichino rimane lì a guardare. Scimmiotto il Birichino adora fare l'altalena. Lo fa dovunque gli sia possibile, ma il suo posto preferito è la porta della cucina. Un giorno la porta si rompe e la mamma si arrabbia. Per fortuna il Signor Falegname viene in soccorso con la sua borsa degli attrezzi. Scimmiotto il Birichino vuole essere di aiuto...ma è una buona idea? Questa storia è per i bambini e per coloro che desiderano leggere un testo illustrato in italiano e in tedesco. Questo divertente libro bilingue vi aiuterà a imparare il tedesco. Buon divertimento.

? Edizione bilingue con testo a fronte ? Testi paralleli, originale e traduzione, su due colonne nella stessa pagina, invece che su due pagine contrapposte (facilitano la lettura e il confronto fra le frasi nelle due lingue) ? Traduzione integrale e fedele del testo originale ? Corredato di 22 illustrazioni ? Per usi didattici e da collezione ? Molteplici edizioni bilingui e monolingua in italiano, francese, inglese, spagnolo, portoghese e olandese ? Disponibile sia con copertina flessibile che con copertina rigida Il racconto delle origini di Halloween, la leggenda celtica di Jack O' Lantern riscritta in modo positivo: niente mostri, spiriti, streghe, lupi mannari... solo un uomo e il suo percorso di vita, i suoi pensieri e le sue decisioni. Un breve romanzo motivazionale e dal pensiero positivo. ??? Sinossi ??? Secondo un'antica leggenda celtica si racconta che durante la notte di Samhain (il capodanno celtico), posta al di fuori del ciclo del tempo, perché non appartenente né all'anno passato appena trascorso, né all'anno nuovo ancora da iniziare, si possa scorgere fra le nebbie che separano il mondo dei vivi da quello degli spiriti, un uomo che vaga alla ricerca della strada del paradiso, con la sua lanterna ricavata da una zucca e al cui interno ci sarebbe un tizzone ardente delle braci dell'inferno. Quell'uomo è Jack! Jack O' Lantern. Ma chi era Jack? L'unico uomo comune a cui è dedicata una festività che si celebra ormai in tutto il mondo! Perché durante la notte di Halloween lo festeggiamo? Quasi nessuno conosce la sua storia, "dannati loro!", direbbe Jack Español ? Edición bilingüe con textos en paralelo ? Textos paralelos, original y traducción, en dos columnas dentro de la misma página, en lugar de las traducciones normales enfrentadas: es más fácil de leer y comprobar las correspondencias entre los dos idiomas ? Traducciones fieles e íntegras del texto original ? Completa con 22 ilustraciones ? De colección, y con fines educativos ? Múltiples ediciones bilingües y monolingües en inglés, italiano, francés, español, portugués y holandés ? Disponible en tapa blanda y en tapa dura La historia del origen de Halloween, la leyenda celta de Jack O' Lantern reescrita de forma positiva: sin monstruos, fantasmas, brujas, hombres lobo... sólo un hombre y el viaje de su vida, sus pensamientos y sus decisiones. Una pequeña novela de motivación y pensamiento positivo. ??? Sinopsis ??? Según una antigua leyenda celta, se dice que durante la noche de Samhain (el año nuevo celta), ubicada fuera del ciclo del tiempo, pues no pertenece ni al año que acaba de pasar ni al que está por comenzar, se podría distinguir, entre la neblina que separa el mundo de los vivos del de los espíritus, a un hombre que vaga buscando el camino hacia el paraíso, con su lámpara hecha de una calabaza tallada, y que en cuyo interior hay un trozo de carbón ardiente, proveniente de las brasas del infierno. ¡Ese hombre es Jack! ¡Jack O' Lantern! Pero ¿Quién era Jack? El único hombre común a quien se le dedica una festividad que se celebra en todo el mundo. ¿Por qué durante Halloween (festividad que evoca las tradiciones y ritos del Samhain) lo recordamos? Casi nadie conoce su historia, "¡condenados sean!", exclamaría Jack.

Libro bilingue italiano-polacco "Io sono piccola?" - Tamia non ne è sicura e continua a chiederlo ai diversi animali che incontra sulla sua strada. E alla fine, scopre la sorprendente risposta... Recensioni "molto divertente" -- ForeWord Clarion Reviews, 22/01/2014 "Un libro illustrato assolutamente affascinante per i più piccoli ... che da un altro punto di vista può diventare 'mega grande!' Una bella storia con illustrazioni meravigliose. Adatto ai bambini dai tre anni di età!" -- xtme.de, 03/11/2013 "Illustrato magnificamente" -- Eselsohr, rivista specializzata in strumenti di comunicazione per bambini e ragazzi, maggio 2014 "Per i bambini che amano guardare pagine piene di creature magiche e dettagli divertenti, [...] raccontato con parole semplici e affascinanti e con immagini piene di fantasia." -- Kirkus Reviews, 03/02/2014 "Il vantaggio [...] sono i suoi testi brevi. Però anche se viene letto molte volte non perde l'attenzione dei bambini." -- Welt des Kindes, rivista specializzata per gli asili nido, maggio 2014 "Perfetto per le famiglie bilingue e gli asili [...] Una splendida metafora sui confronti tra dimensioni e il vero senso della vita." -- Boersenblatt.net, rivista professionale tedesca per le librerie, 06/02/2014 "Scritto in modo semplice ma con un profondo messaggio per bambini e adulti." -- Amazon.com, Recensione cliente, 09/11/2013 "con questo libro i lettori

acquisteranno un po' più di fiducia in sé stessi - indipendentemente dall'età." -- ForeWord Clarion Reviews, 22/01/2014 Tags: bilingue per bambini, italiano come lingua seconda, italiano come lingua straniera, L2, bilingual, CILS, italiano per stranieri, storia, libro illustrato, piccolo, grande, relatività, prospettiva, una questione di opinione, libri bilingue

Si immagina di vivere in un vaso da fiori e confondere un animale con un altro? Le nostre piantine chiacchierine Basilico, Rosmarina e le sorelle sanno fin troppo bene i problemi e lo spasso che causa. Questa storia è per i bambini e per coloro che desiderano leggere un testo illustrato in tedesco e in italiano. Questo divertente libro bilingue vi aiuterà a imparare il tedesco. Le lingue vi sono presentate insieme, principalmente una o due frasi alla volta. Abbiamo cercato di tradurre nel modo più letterale possibile, ma sempre usando la lingua quotidiana di traduttori madrelingua. Buon divertimento.

Danny è un papero molto sicuro di sé stesso in cerca di avventure. In questo racconto troverà lavoro in un circo pulendo le gabbie degli animali. Non è l'avventura emozionante che Danny stava cercando, però quando il domatore del leone si ammala, Danny potrà sfruttare l'opportunità della sua vita! Riuscirà Danny ad addomesticare Larry il leone o tornerà correndo alla fattoria spaventato come un pollo? Lo scoprirai leggendo questo racconto bilingue in Inglese e Italiano con illustrazioni meravigliose. Una forma divertente di praticare e migliorare la tua conoscenza della lingua inglese.

Si immagina di vivere in un vaso da fiori e confondere un animale con un altro? Le nostre piantine chiacchierine Basilico, Rosmarina e le sorelle sanno fin troppo bene i problemi e lo spasso che causa. Questa storia è per i bambini e per coloro che desiderano leggere un testo illustrato in italiano e in spagnolo. Questo divertente libro bilingue vi aiuterà a imparare lo spagnolo. Buon divertimento.

Si immagina di vivere in un vaso da fiori e confondere un animale con un altro? Le nostre piantine chiacchierine Basilico, Rosmarina e le sorelle sanno fin troppo bene i problemi e lo spasso che causa. Questa storia è per i bambini e per coloro che desiderano leggere un testo illustrato in inglese e in italiano. Questo divertente libro bilingue vi aiuterà a imparare l'inglese.

*** Italiano (for English scroll down) ***Edizione Integrale Bilingue (con testo inglese a fronte) specifica per kindle e quindi con testo a fronte reale, illustrazioni e indice navigabile. Questa edizione ha solo scopo didattico, per chi intende praticare l'inglese o l'italiano, e non per leggere l'opera nella lingua originale dell'autore, essendo stata scritta in francese. Se sei interessato ad imparare o migliorare il tuo inglese o il tuo italiano, questa edizione contiene una delle più fedeli traduzioni di questo capolavoro. Una versione Inglese-Italiano con paragrafo a fronte facile da leggere.* Su Kindle Paperwhite e Kindle Fire o dispositivi più recenti e su tablet e smartphone Android, il testo verrà visualizzato a due colonne affiancate, una per lingua. Sui dispositivi più vecchi, iPad/iPhone e sull'anteprima del sito "look inside," il testo verrà visualizzato a paragrafi alternati fra le due lingue.** Per una migliore visualizzazione potrebbe essere utile ridurre la dimensione dei caratteri e/o ruotare il kindle. §Questo ebook è basato sull'opera di Wirton Arvel "Vagabondando fra le stelle." Il testo del racconto è corredato dai disegni originali dell'autore. Tradotto dall'autore stesso. Sinossi Vagabondando fra le stelle è il racconto di una storia d'amore fra il protagonista e la vita. Un racconto in cui poesie e prosa si intrecciano come fossero anima e corpo per dar vita a questa storia d'amore e per farla vivere al lettore. Non si tratta quindi di una raccolta di poesie, né tanto meno di un racconto in versi, potrebbe forse essere definito come un libro di "poesie raccontate" o un "musical letterario" e rappresenta un esperimento narrativo, a metà fra il metaracconto, la raccolta di poesie e il saggio, il cui obiettivo principale è quello di invogliare a leggere poesie anche quei lettori che normalmente preferiscono solo i racconti in prosa. Altri ebook bilingue con testo a fronte dello stesso redattore: <http://smarturl.it/bilingual> Altri libri Kentauron <http://smarturl.it/Kentauron> *** English *** Kindle bilingual edition (English - Italian parallel texts) Italian easy readers: If you are learning or improving your Italian or English as second language, grab this bilingual edition containing a bilingual edition of this masterpiece. An easy to read paragraph by paragraph English-Italian parallel text version.* On Kindle Paperwhite and Kindle Fire or on newer devices and on Android tablet and smartphone, text is displayed in two columns, one for each language. On older devices, iPad/iPhone and on the "look inside" site preview, the text will be displayed by alternate paragraphs between the two languages.** Rotate your device in landscape mode could enhance the visualization of some paragraphs. §This ebook is based on the work of Wirton Arvel "Wandering among the stars" .With drawings by the author. 'Wandering among the stars' is a love story between the protagonist and life. A story where poetry and prose are intertwined like soul and body, to bring this love story to life so the reader can live it. So it's not about a collection of poems, least of all a story in verse. Maybe it could be described as a book of 'narrated poems' or as a 'literary musical'; actually it represents a narrative experiment that lies somewhere between a meta-novel, a collection of poems and an essay; its main aim is to encourage those readers that usually prefer to read only prose works to read poetry as well. ? Grab the free preview ("send sample" button) and give it a try Other bilingual eBooks <http://smarturl.it/Dual-Language> More from Kentauron <http://smarturl.it/Kentauron>

Si immagina di vivere in un vaso da fiori e confondere un animale con un altro? Le nostre piantine chiacchierine Basilico, Rosmarina e le sorelle sanno fin troppo bene i problemi e lo spasso che causa. Questa storia è per i bambini e per coloro che desiderano leggere un testo illustrato in italiano e in Portoghese. Questo divertente libro bilingue vi aiuterà a imparare il portoghese. Buon divertimento.

Ascolta e racconta è un ebook che presenta storie narrate oralmente in un modo che permette di divertirsi e, allo stesso tempo, sviluppare le capacità di comprensione e produzione orale. L'idea di esporre le persone alla narrazione di racconti, proverbi, barzellette o filastrocche non è nuova: in tutte le società e i paesi del mondo, infatti, questa tecnica è stata da sempre utilizzata per assimilare e memorizzare lessico e strutture complesse in modo ludico e divertente. Per questa ragione, abbiamo pensato di usare la narrazione orale rivolta agli studenti stranieri per l'apprendimento dell'italiano. Cosa contiene Ascolta e racconta?

All'interno di questo ebook troverai video, audio, testi, attività ed esercizi multimedia pensati proprio per darti la possibilità di migliorare la comprensione e la produzione orale grazie anche alla spiegazione di alcuni aspetti legati alla pronuncia e all'intonazione italiana che ti verranno presentati in modo grafico e intuitivo.

Imparare l'inglese - Inglese per Bambini. Maiale - Pig Racconto Bilingue in Italiano e Inglese LingoLibros

? Bilingual parallel text edition ? Facing translations edition on two columns within the same page instead of regular facing page translations: it's easier to read and to check correspondences between the two languages ? Faithful and unabridged translations of the original text ? Complete with 22 illustrations ? Collectibles, and for educational purposes ? Multiple bilingual and single language editions in English, Italian, French, Spanish, Portuguese, and Dutch ? Available in both paperback and hardcover The Celtic legend of Jack O' Lantern and the origins of Halloween rewritten in a positive way: no Monsters, Ghosts, Witches, Werewolves ... just a man and his life's journey, his thoughts and his decisions. A little motivational and positive thinking novelette. ??? Synopsis ??? According to an ancient Celtic legend it is said that on the night of Samhain (The Celtic New Year's Eve), a night that is outside the cycle of time because it belongs neither to the Old Year that has just ended nor the New Year that has not yet begun, it may be possible to discern, in the mists that separate the world of the living from that of the spirits, a man who wanders in search of the road to Paradise. He holds his lantern in a hollowed out pumpkin, and inside it there would be a burning firebrand from the embers of hell. That man is Jack! Jack O' Lantern. But who was Jack? The only ordinary man who has a feast day dedicated to him that by now is celebrated the world over! Why do we celebrate him on Halloween night? Hardly anyone knows his story; "To hell with them!" Jack would say. Italiano ? Edizione bilingue con testo a fronte ? Testi paralleli, originale e traduzione, su due colonne nella stessa pagina, invece che su due pagine contrapposte (facilitano la lettura e il confronto fra le frasi nelle due lingue) ? Traduzione integrale e fedele del testo originale ? Corredato di 22 illustrazioni ? Per usi didattici e da collezione ? Molteplici edizioni bilingui e monolingua in italiano, francese, inglese, spagnolo, portoghese e olandese ? Disponibile sia con copertina flessibile che con copertina rigida Il racconto delle origini di Halloween, la leggenda celtica di Jack O' Lantern riscritta in modo positivo: niente mostri, spiriti, streghe, lupi mannari... solo un uomo e il suo percorso di vita, i suoi pensieri e le sue decisioni. Un breve romanzo motivazionale e dal pensiero positivo. ??? Sinossi ??? Secondo un'antica leggenda celtica si racconta che durante la notte di Samhain (il capodanno celtico), posta al di fuori del ciclo del tempo, perché non appartenente né all'anno passato appena trascorso, né all'anno nuovo ancora da iniziare, si possa scorgere fra le nebbie che separano il mondo dei vivi da quello degli spiriti, un uomo che vaga alla ricerca della strada del paradiso, con la sua lanterna ricavata da una zucca e al cui interno ci sarebbe un tizzone ardente delle braci dell'inferno. Quell'uomo è Jack! Jack O' Lantern. Ma chi era Jack? L'unico uomo comune a cui è dedicata una festività che si celebra ormai in tutto il mondo! Perché durante la notte di Halloween lo festeggiamo? Quasi nessuno conosce la sua storia, "dannati loro!", direbbe Jack

Si immagina di vivere in un vaso da fiori e confondere un animale con un altro? Le nostre piantine chiacchierine Basilico, Rosmarina e le sorelle sanno fin troppo bene i problemi e lo spasso che causa. Questa storia è per i bambini e per coloro che desiderano leggere un testo illustrato in inglese e in italiano. Questo divertente libro bilingue vi aiuterà a imparare l'inglese. Le lingue vi sono presentate insieme, principalmente una o due frasi alla volta. Abbiamo cercato di tradurre nel modo più letterale possibile, ma sempre usando la lingua quotidiana di traduttori madrelingua. Buon divertimento.

Libro bilingue italiano-albanese "Io sono piccola?" - Tamia non ne è sicura e continua a chiederlo ai diversi animali che incontra sulla sua strada. E alla fine, scopre la sorprendente risposta... Recensioni "molto divertente" -- ForeWord Clarion Reviews, 22/01/2014 "Un libro illustrato assolutamente affascinante per i più piccoli ... che da un altro punto di vista può diventare 'mega grande!' Una bella storia con illustrazioni meravigliose. Adatto ai bambini dai tre anni di età!" -- xtme.de, 03/11/2013 "Illustrato magnificamente" -- Eselsohr, rivista specializzata in strumenti di comunicazione per bambini e ragazzi, maggio 2014 "Per i bambini che amano guardare pagine piene di creature magiche e dettagli divertenti, [...] raccontato con parole semplici e affascinanti e con immagini piene di fantasia." -- Kirkus Reviews, 03/02/2014 "Il vantaggio [...] sono i suoi testi brevi. Però anche se viene letto molte volte non perde l'attenzione dei bambini." -- Welt des Kindes, rivista specializzata per gli asili nido, maggio 2014 "Perfetto per le famiglie bilingue e gli asili [...] Una splendida metafora sui confronti tra dimensioni e il vero senso della vita." -- Boersenblatt.net, rivista professionale tedesca per le librerie, 06/02/2014 "Scritto in modo semplice ma con un profondo messaggio per bambini e adulti." -- Amazon.com, Recensione cliente, 09/11/2013 "con questo libro i lettori acquisteranno un po' più di fiducia in sé stessi - indipendentemente dall'età." -- ForeWord Clarion Reviews, 22/01/2014 Tags: bilingue per bambini, italiano come lingua seconda, italiano come lingua straniera, L2, bilingual, CILS, italiano per stranieri, storia, libro illustrato, piccolo, grande, relatività, prospettiva, una questione di opinione, libri bilingue

Scimmiotto il Birichino è bravissimo a mettersi nei guai. In questa storia il Signor Falegname cerca di rimpiazzare una porta che Scimmiotto il Birichino ha rotto, ma questo non è facile se il nostro Scimmiotto Birichino rimane lì a guardare. Scimmiotto il Birichino adora fare l'altalena. Lo fa dovunque gli sia possibile, ma il suo posto preferito è la porta della cucina. Un giorno la porta si rompe e la mamma si arrabbia. Per fortuna il Signor Falegname viene in soccorso con la sua borsa degli attrezzi. Scimmiotto il Birichino vuole essere di aiuto...ma è una buona idea? Questa storia è per i bambini e per coloro che desiderano leggere un testo illustrato in italiano e in francese. Questo libro è diviso in due sezioni. Nella prima parte, per facilitare la comprensione, i due linguaggi sono visualizzati contemporaneamente, nella maggior parte dei casi con una o due frasi alla volta. La visualizzazione contemporanea dei linguaggi aiuta a comparare le parole e le espressioni comuni in modo semplice. Nella seconda parte, la sola versione francese permette agli studenti di grado intermedio di testare la loro comprensione. Questo divertente libro vi aiuterà a imparare il francese. Buon divertimento.

Rana guardò giù verso le piante nel loro vaso fiori blu."Io?", chiese Rana, "non posso saltare."Le piante pensarono che Rana era timida, sapevano che le rane potevano saltare.Frog looked down at the plants in the little blue flowerpot."Me?" asked Frog. "I can't jump."The plants thought that Frog must be shy; they all knew that frogs could jump.Si immagina di vivere in un vaso da fiori e confondere un animale con un altro? Le nostre piantine chiacchierine Basilico, Rosmarina e le sorelle sanno fin troppo bene i problemi e lo spasso che causa. Questa storia è per i bambini e per coloro che desiderano leggere un testo illustrato in inglese e in italiano. Questo divertente libro bilingue vi aiuterà a imparare l'inglese.Le lingue vi sono presentate insieme, principalmente una o due frasi alla volta. Abbiamo cercato di tradurre nel modo più letterale possibile, ma sempre usando la lingua quotidiana di traduttori madrelingua. Buon divertimento. Scimmiotto il Birichino è bravissimo a mettersi nei guai. In questa storia il Signor Falegname cerca di rimpiazzare una porta che Scimmiotto il Birichino ha rotto, ma questo non è facile se il nostro Scimmiotto Birichino rimane lì a guardare. Scimmiotto il Birichino adora fare l'altalena. Lo fa dovunque gli sia possibile, ma il suo posto preferito è la porta della cucina. Un giorno la porta si rompe e la mamma si arrabbia. Per fortuna il Signor Falegname viene in soccorso con la sua borsa degli attrezzi. Scimmiotto il Birichino vuole essere di aiuto...ma è una buona idea? Questa storia è per i

bambini e per coloro che desiderano leggere un testo illustrato in italiano e in spagnolo. Nella prima parte, per facilitare la comprensione, i due linguaggi sono visualizzati contemporaneamente, nella maggior parte dei casi con una o due frasi alla volta. La visualizzazione contemporanea dei linguaggi aiuta a comparare le parole e le espressioni comuni in modo semplice. Nella seconda parte, la sola versione spagnolo permette agli studenti di grado intermedio di testare la loro comprensione. Questo divertente libro bilingue vi aiuterà a imparare lo spagnolo. Buon divertimento.

Questo libro è raccomandato per bambini bilingui e studenti di Francese con livello base – intermedio, che desiderano leggere un testo parallelo in Francese e Italiano. Il libro contiene 5 racconti: 1. Rana - Grenouille 2. Topo - Souris 3. Maiale - Cochon 4. Scimmia - Singe 5. Il Camaleonte - Caméléon. Ogni racconto è diviso a sua volta in due parti. Nella prima parte, per facilitare la comprensione delle lingue, queste vengono mostrate le due lingue contemporaneamente con una o due frasi alla volta. Avere la possibilità di visionare entrambe le lingue nello stesso momento permette la facile comparazione delle parole e delle espressioni di uso quotidiano. La seconda parte di ogni racconto, versione solo in Francese, aiuta gli studenti con un livello medio a testare la propria comprensione della lettura. Leggere questo racconto bilingue divertente ti aiuterà ad apprendere e praticare la lingua Francese. Speriamo che tu possa divertirti leggendo questi racconti.

Questo libro bilingue è raccomandato per bambini bilingui e studenti di Francese di livello base – intermedio, che desiderano leggere un testo parallelo in Francese e Italiano. Il libro è diviso in 2 parti. Nella prima parte, per facilitare la comprensione delle lingue, queste vengono mostrate le due lingue contemporaneamente con una o due frasi alla volta. Avere la possibilità di visionare entrambe le lingue nello stesso momento permette la facile comparazione delle parole e delle espressioni di uso quotidiano. La seconda parte, versione solo in Francese, aiuta gli studenti con un livello medio a testare la propria comprensione della lettura. Leggere questo racconto bilingue divertente ti aiuterà ad apprendere e praticare la lingua Francese. Speriamo che tu possa divertirti leggendo questo racconto.

Libro bilingue italiano-tedesco "Io sono piccola?" - Tamia non ne è sicura e continua a chiederlo ai diversi animali che incontra sulla sua strada. E alla fine, scopre la sorprendente risposta... "Bin ich klein?" - Tamia ist sich nicht sicher und zieht fragend und staunend durch eine kunterbunte Wunderwelt. Sie begegnet Regenbogensammlern und Herzchenfängern und entdeckt schließlich die überraschende Antwort... Recensioni "molto divertente" -- ForeWord Clarion Reviews, 22/01/2014 "Un libro illustrato assolutamente affascinante per i più piccoli ... che da un altro punto di vista può diventare 'mega grande!' Una bella storia con illustrazioni meravigliose. Adatto ai bambini dai tre anni di età!" -- xtme.de, 03/11/2013 "Illustrato magnificamente" -- Eselschr, rivista specializzata in strumenti di comunicazione per bambini e ragazzi, maggio 2014 "Per i bambini che amano guardare pagine piene di creature magiche e dettagli divertenti, [...] raccontato con parole semplici e affascinanti e con immagini piene di fantasia." -- Kirkus Reviews, 03/02/2014 "Il vantaggio [...] sono i suoi testi brevi. Però anche se viene letto molte volte non perde l'attenzione dei bambini." -- Welt des Kindes, rivista specializzata per gli asili nido, maggio 2014 "Perfetto per le famiglie bilingue e gli asili [...] Una splendida metafora sui confronti tra dimensioni e il vero senso della vita." -- Boersenblatt.net, rivista professionale tedesca per le librerie, 06/02/2014 "Scritto in modo semplice ma con un profondo messaggio per bambini e adulti." -- Amazon.com, Recensione cliente, 09/11/2013 "con questo libro i lettori acquisteranno un po' più di fiducia in sé stessi - indipendentemente dall'età." -- ForeWord Clarion Reviews, 22/01/2014 Tags: bilingue per bambini, italiano come lingua seconda, italiano come lingua straniera, L2, bilingual, CILS, italiano per stranieri, storia, libro illustrato, piccolo, grande, relatività, prospettiva, una questione di opinione, libri bilingue

Si immagina di vivere in un vaso da fiori e confondere un animale con un altro? Le nostre piantine chiacchierine Basilico, Rosmarina e le sorelle sanno fin troppo bene i problemi e lo spasso che causa. Questa storia è per i bambini e per coloro che desiderano leggere un testo illustrato in italiano e in spagnolo. Questo libro è diviso in due sezioni. Nella prima parte, per facilitare la comprensione, i due linguaggi sono visualizzati contemporaneamente, nella maggior parte dei casi con una o due frasi alla volta. La visualizzazione contemporanea dei linguaggi aiuta a comparare le parole e le espressioni comuni in modo semplice. Nella seconda parte, la sola versione spagnolo permette agli studenti di grado intermedio di testare la loro comprensione. Questo divertente libro bilingue vi aiuterà a imparare lo spagnolo. Buon divertimento.

Scimmiotto il Birichino è bravissimo a mettersi nei guai. In questa storia il Signor Falegname cerca di rimpiazzare una porta che Scimmiotto il Birichino ha rotto, ma questo non è facile se il nostro Scimmiotto Birichino rimane lì a guardare. Scimmiotto il Birichino adora fare l'altalena. Lo fa dovunque gli sia possibile, ma il suo posto preferito è la porta della cucina. Un giorno la porta si rompe e la mamma si arrabbia. Per fortuna il Signor Falegname viene in soccorso con la sua borsa degli attrezzi. Scimmiotto il Birichino vuole essere di aiuto...ma è una buona idea? Questa storia è per i bambini e per coloro che desiderano leggere un testo illustrato in italiano e in inglese. Questo libro è diviso in due sezioni. Nella prima parte, per facilitare la comprensione, i due linguaggi sono visualizzati contemporaneamente, nella maggior parte dei casi con una o due frasi alla volta. La visualizzazione contemporanea dei linguaggi aiuta a comparare le parole e le espressioni comuni in modo semplice. Nella seconda parte, la sola versione inglese permette agli studenti di grado intermedio di testare la loro comprensione. Questo divertente libro bilingue vi aiuterà a imparare l'inglese. Buon divertimento.

Si immagina di vivere in un vaso da fiori e confondere un animale con un altro? Le nostre piantine chiacchierine Basilico, Rosmarina e le sorelle sanno fin troppo bene i problemi e lo spasso che causa. Questa storia è per i bambini e per coloro che desiderano leggere un testo illustrato in italiano e in Francese. Questo divertente libro bilingue vi aiuterà a imparare il francese. Buon divertimento.

Si immagina di vivere in un vaso da fiori e confondere un animale con un altro? Le nostre piantine chiacchierine Basilico, Rosmarina e le sorelle sanno fin troppo bene i problemi e lo spasso che causa. Questa storia è per i bambini e per coloro che desiderano leggere un testo illustrato in italiano e in Tedesco. Questo divertente libro bilingue vi aiuterà a imparare il

tedesco. Buon divertimento.

[Copyright: 4d01add5f83fd69b57adb5551e7b9a36](#)